

The Rideau Chapel | La Chapelle Rideau

The Rideau Street Convent Chapel was saved through the efforts of:

A Capital for Canada – Heritage Committee | Action Sandy Hill | Save the Convent Committee | National Capital Commission | Department of Indian Affairs and Northern Development | National Research Council of Canada | The National Gallery of Canada

And numerous individuals.

Restored and reconstructed through the efforts of:

National Gallery of Canada | Canadian Parks Service – Environment Canada | Canada Museums Construction Corporation | Volunteers' Circle of the National Gallery of Canada (formerly the Friends of the National Gallery of Canada) | Corporation of the City of Ottawa | Corporation of the Ville de Hull | Corporation of the City of Nepean | Corporation of the City of Vanier | Town of Aylmer (Quebec) | The Samuel and Saidye Bronfman Family Foundation | The Robert Campeau Family Foundation | The Henry White Kinnear Foundation | Phyllis Lambert, C.C., C.Q., F.R.A.C. | Power Corporation of Canada | The Richardson Century Fund | Rideau Convent and Bruyère College Alumnae Association

And thousands of other contributors.

La Chapelle du Couvent de la rue Rideau a été sauvée grâce aux efforts de:

La Capitale des Canadiens, Comité du Patrimoine | Action Côte-de-Sable Sauvez-le-Couvent | Commission de la Capitale Nationale | Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien | Le Conseil national de recherche du Canada | Le Musée des beaux-arts du Canada

Et un grand nombre de citoyens.

Ont contribué à sa restauration et à sa reconstruction:

Musée des beaux-arts du Canada | Le Service canadien des parcs, Environnement Canada | La Société de construction des musées du Canada | Le Cercle des bénévoles du Musée des beaux-arts du Canada (autrefois Les Amis du Musée des beaux-arts du Canada) | La Corporation de la Ville d'Ottawa | La municipalité de la Ville de Hull (Québec) | La Corporation de la Ville de Nepean | La Corporation de la Ville de Vanier | La Ville d'Aylmer (Québec) | La Fondation de la Famille Samuel et Saidye Bronfman | La Fondation de la Famille Campeau | La Fondation Henry White Kinnear | Phyllis Lambert, C.C., C.Q., F.R.A.C. | Power Corporation du Canada | Les fonds Richardson Century | L'Association des anciennes du Couvent Rideau et du Collège Bruyère

Et des milliers d'autres collaborateurs.